

Proposal for amendments to UN Regulation No. 158 ([devices and motor vehicles with regard to the driver’s awareness of vulnerable road users behind vehicles when reversing])

Submitted by the experts from VRU-Proxi Informal Working Group (VRU-Proxi)

The text was reproduced below was prepared by the experts from the VRU-Proxi Informal Working Group (VRU-Proxi) to amend UN Regulation No. 158 for avoiding misunderstandings in the certification process. The modifications to the existing text are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

I. Proposal

Paragraphs 15.2.1. amend to read:

“15.2.1. Requirements

When tested under the conditions defined in Annex 9 the requirement for close-proximity rear-view field of vision shall be considered to be satisfied if the defined field of vision can be seen:

(a) For the test objects in the first row (Test objects A, B, and C):

A 0.15 m x 0.15 m area ~~or~~ **located on the side or on the top** of the test object shall be visible at least one position on each test object.

(b) for the test and D);

The whole test object shall be seen. “

Met opmerkingen [Y1]: 削除箇所を見え消しにしました。

Paragraphs 15.2.1.4. amend to read:

“15.2.1.4. Via a [means of rear visibility] (~~mirror or~~ **RVCS or other, except mirrors**) complying with this Regulation; or”

Annex 10 Paragraph 2.1., amend to read:

2.1. Test conditions

(a) The vehicle shall be left in a parked parking status until it is ensured that all electronic systems are de-

activated; or for a minimum of 30 minutes.

- (b) It is permissible for the test person or equipment to be already situated within the vehicle.
- (c) Ensure the vehicle gear selector is **not in reverse gear in neutral or forward gear**.
- (d) The test may start with opening the driver door. Once the door is opened, it shall be closed again.

Met opmerkingen [Y2]: 「is」が重複していたので削除しました。

II. Justification

1. To reduce miss-interpretation, the text has been corrected. The intention is to aware a 0.15 m x 0.15 m area at the side or at the top of the test object. The original text seems to be understood whole top area of the test object to be requested.
2. To reduce miss-interpretation, the text has been removed. Mirror complying with this regulation is only allowed to use with driver's looking back described in 15.2.1.2. No mirror can be used independently like RVCS. Therefore, no mirror exist as alternative device described in 15.2.1.4.
3. To harmonize the gear description for detection system same as amended for RVCS in Annex 9 2.1. in the GRSG-121-08 for RVCS in Annex 9 2.1.